



ÉBAUCHE

Description de Données du CSES du SCCH

14 September 2017

Version 1.0



ÉBAUCHE

ID	HCCS ISSC DIDs_fr.docx
DD-1	<u>Description de données (DD) FRA-001</u>
DD-2	1 TITRE
DD-3	1 Rapport sur l'atteinte de l'état stable
DD-4	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-5	FRA-001
DD-6	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-7	3.1 Description
DD-8	Le rapport sur l'atteinte de l'état stable consiste à démontrer que l'entrepreneur est prêt à mettre en œuvre le soutien en service (SES) à l'état stable du groupe d'équipement des systèmes de combat de la classe Halifax (SCCH).
DD-9	Il s'agit d'un rapport qui permet au Canada d'évaluer l'état de préparation de l'entrepreneur en ce qui a trait à la mise en œuvre du SES à l'état stable du groupe d'équipement des SCCH.
DD-10	3.2 Objet
DD-11	Le Canada entend utiliser le rapport sur l'atteinte de l'état stable pour vérifier :
DD-12	a. que la preuve tangible présentée est à l'appui de la capacité indiquée;
DD-13	b. que l'entrepreneur est en mesure d'accomplir les travaux relatifs au groupe d'équipement des SCCH;
DD-14	c. la viabilité du cadre de mesure du rendement.
DD-15	4 DATE D'APPROBATION
DD-16	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-17	Directeur général - Gestion du programme d'équipement maritime (DGGPEM)
DD-18	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-19	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-20	La présente DD porte sur :
DD-21	a. le plan de démarrage (DD GP-002)
DD-22	8 AUTEUR
DD-23	DGGPEM
DD-24	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-25	S.O.
DD-26	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-27	10.1 Format

ÉBAUCHE

- DD-28 Le rapport sur l'atteinte de l'état stable doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-29 10.2 Contenu
- DD-30 Le rapport sur l'atteinte de l'état stable doit présenter les éléments suivants :
- DD-31 - les hypothèses et les contraintes;
- DD-32 - la preuve que l'entrepreneur est prêt à amorcer l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable;
- DD-33 - la preuve que les activités importantes présentées dans le plan de démarrage accepté ont été réalisées et que le cadre de mesure du rendement a été établi;
- DD-34 - les résultats de la vérification des processus et des procédures liés à l'état stable;
- DD-35 - les résultats de la démonstration des processus et des procédures liés à l'état stable, à l'intention du Canada;
- DD-36 - les questions en suspens ayant été soulevées lors de l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable;
- DD-37 - l'incidence de toutes les questions en suspens;
- DD-38 - le plan de résolution de toutes les questions en suspens.

ÉBAUCHE

DD-39	<u>DD GP-001</u>
DD-40	1 TITRE
DD-41	2 Plan de gestion du projet (PGP)
DD-42	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-43	GP-001
DD-44	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-45	3.1 Description
DD-46	Le plan de gestion du projet (PGP) est un plan ayant pour objet la description de la stratégie, des plans, des méthodes et des processus de l'entrepreneur qui lui permettent de satisfaire aux exigences relatives au contrat.
DD-47	Il s'agit d'un plan qui permet au Canada d'évaluer la probabilité que l'entrepreneur mette en œuvre le SES pour le groupe d'équipement des SCCH de façon rentable et en temps opportun, et de manière à maintenir l'intention de conception du groupe d'équipement des SCCH.
DD-48	3.2 Objet
DD-49	Le Canada entend utiliser le PGP pour :
DD-50	a. obtenir une meilleure visibilité dans la planification de l'entrepreneur;
DD-51	b. évaluer la démarche employée par l'entrepreneur pour gérer la portée des travaux;
DD-52	c. définir les interfaces avec l'organisation de gestion de l'entrepreneur;
DD-53	d. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la gestion du projet visant les travaux.
DD-54	4 DATE D'APPROBATION
DD-55	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-56	DGGPEM
DD-57	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-58	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-59	Le PGP constitue le plan principal du contrat. Tous les autres plans relatifs au contrat sont intégrés à l'autorisation principale du PGG et relèvent de celle-ci.
DD-60	8 AUTEUR
DD-61	DGGPEM
DD-62	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-63	S.O.
DD-64	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION

ÉBAUCHE

- DD-65 10.1 Format
- DD-66 Le PGP doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-67 Le document doit fournir un historique des modifications, conformément aux processus de gestion de la configuration des données, qui indique chaque modification effectuée, la date d'émission, la version/révision incorporant la modification, le titre et la justification de celle-ci.
- DD-68 Le plan de gestion est un document autonome qui fournit suffisamment de données pour que le lecteur puisse comprendre comment les différents aspects des travaux seront gérés sans avoir à consulter d'autres documents.
- DD-69 10.2 Contenu
- DD-70 Le PGP doit prendre la forme du document de planification principal.
- DD-71 Il doit intégrer et résumer tous les plans ainsi que les calendriers précisés dans l'énoncé du travail à exécuter (ETE) en ce qui concerne la réalisation des travaux, et fournir les références à cet égard.
- DD-72 Le PGP doit en outre comprendre une liste hiérarchisée des plans qui serviront à l'entrepreneur.
- DD-73 Les travaux liés à la gestion, les travaux de base et les travaux ponctuels doivent être pris en compte dans le PGP.
- DD-74 Le PGP doit également décrire :
- DD-75 a. les objectifs, la portée, les contraintes et les hypothèses associés au programme d'activités en vue de la réalisation des travaux;
- DD-76 b. le processus de classement et de reclassement des travaux en tant que travaux liés à la gestion, travaux de base et travaux ponctuels;
- DD-77 c. la façon dont l'entrepreneur veillera à la gestion, à l'intégration et à l'exécution de tous les aspects relatifs aux travaux;
- DD-78 d. les politiques, les processus, les procédures et les systèmes visant la gestion et la mise en œuvre des travaux;
- DD-79 e. la façon dont l'entrepreneur établira le calendrier des travaux;
- DD-80 f. un aperçu du calendrier afin d'établir et de gérer les travaux, en indiquant les jalons, les activités ainsi que les produits livrables clés;
- DD-81 g. la façon dont l'entrepreneur entend gérer, fixer et maîtriser le budget pour les travaux;
- DD-82 h. les principaux risques associés aux travaux;
- DD-83 i. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion de l'approvisionnement;
- DD-84 j. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne l'amélioration continue;

ÉBAUCHE

- DD-85 k. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion de la communication;
- DD-86 l. la structure organisationnelle des principaux rôles et responsabilités confiés aux personnes chargées de la gestion du programme en général, et de la réalisation des travaux;
- DD-87 m. l'endroit où se trouvent les éléments d'organigramme technique de projet (éléments d'OTP), dans la structure organisationnelle;
- DD-88 n. une représentation graphique de la structure organisationnelle;
- DD-89 o. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la continuité des activités et la gestion des données;
- DD-90 p. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne les exigences réglementaires relatives au matériel naval;
- DD-91 q. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion de la sécurité;
- DD-92 r. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion des sous-traitants;
- DD-93 s. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion de la propriété intellectuelle;
- DD-94 t. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion des biens de l'État;
- DD-95 u. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion du programme de sécurité générale et d'environnement;
- DD-96 v. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion du calendrier technique;
- DD-97 w. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion du soutien à l'instruction;
- DD-98 x. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion des retombées industrielles et technologiques et la proposition de valeur;
- DD-99 y. la démarche de l'entrepreneur en ce qui concerne la gestion de la qualité.

ÉBAUCHE

DD-100	<u>DD GP-002</u>
DD-101	1 TITRE
DD-102	3 Plan de démarrage
DD-103	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-104	GP-002
DD-105	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-106	3.1 Description
DD-107	Le plan de démarrage consiste à décrire le plan et le calendrier de l'entrepreneur visant à atteindre la capacité de l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable.
DD-108	Ce plan permet au Canada d'évaluer la probabilité que l'entrepreneur atteigne l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable.
DD-109	3.2 Objet
DD-110	Le Canada entend utiliser le plan de démarrage pour :
DD-111	a. évaluer la capacité de l'entrepreneur à atteindre l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable;
DD-112	b. surveiller la mise en œuvre du plan de l'entrepreneur visant l'atteinte de l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable;
DD-113	c. s'assurer que le plan de l'entrepreneur cadre avec les plans, les processus ainsi que les besoins en ressources internes du ministère de la Défense nationale (MDN), et que les ressources ont été mises à la disposition de l'entrepreneur;
DD-114	d. coordonner la transition du soutien provenant de fournisseurs de soutien des fabricants provisoires d'équipement d'origine (FEO);
DD-115	e. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de l'exécution des travaux de démarrage.
DD-116	4 DATE D'APPROBATION
DD-117	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-118	DGGPEM
DD-119	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-120	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-121	8 AUTEUR
DD-122	DGGPEM
DD-123	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-124	S.O.

ÉBAUCHE

DD-125	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-126	10.1 Format
DD-127	Le plan de démarrage doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-128	10.2 Contenu
DD-129	Le plan de démarrage doit décrire les éléments suivants :
DD-130	- les objectifs, la portée, les contraintes et les hypothèses associés aux activités de démarrage de l'entrepreneur qui sont à l'appui du groupe d'équipement des SCCH jusqu'à la mise en œuvre complète du SES à l'état stable;
DD-131	- les risques importants associés à l'étape de la réalisation des travaux de démarrage;
DD-132	- l'évolution de la structure organisationnelle et de la structure de gestion de l'entrepreneur;
DD-133	- l'établissement d'ententes avec les FEO du groupe d'équipement des SCCH ou avec leurs représentants autorisés;
DD-134	- les activités importantes devant être mises en œuvre;
DD-135	- l'établissement du cadre de mesure du rendement;
DD-136	- le calendrier utilisé par l'entrepreneur pour planifier et organiser les activités de démarrage visant l'atteinte de l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable;
DD-137	- le transfert des ressources;
DD-138	- l'intégration des activités de l'entrepreneur au sein du Canada, notamment la planification proposée et les réunions de coordination;
DD-139	- le plan d'intégration et de communication au sein des formations et des unités du MDN, et d'autres fournisseurs de SES pour la classe Halifax;
DD-140	- les processus et les procédures auxquels on aura recours à l'étape d'exécution des travaux relatifs à l'état stable;
DD-141	- les procédures d'essai en matière de vérification des processus et des procédures liés à l'état stable;
DD-142	- les méthodes de démonstration des processus et des procédures liés à l'état stable, à l'intention du Canada;
DD-143	- le processus de résolution de toutes les questions soulevées à l'étape de la réalisation des travaux de démarrage.

ÉBAUCHE

DD-144	<u>DD GP-003</u>
DD-145	1 TITRE
DD-146	4 Plan de fermeture
DD-147	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-148	GP-003
DD-149	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-150	3.1 Description
DD-151	Le plan de fermeture consiste à décrire comment l'entrepreneur effectuera le transfert de toute son information et de tout son matériel au Canada et/ou à une tierce partie, à la fermeture du contrat.
DD-152	Il permet au Canada d'évaluer les risques associés à la fermeture du contrat et au transfert de l'information et du matériel.
DD-153	3.2 Objet
DD-154	Le Canada entend utiliser le plan de fermeture pour :
DD-155	a. comprendre et évaluer la démarche de l'entrepreneur pour satisfaire aux exigences du contrat en matière de fermeture;
DD-156	b. définir la participation du Canada au programme de fermeture de l'entrepreneur, y compris au suivi du programme de l'entrepreneur;
DD-157	c. fournir l'information au nouvel entrepreneur en temps opportun, s'il y a lieu, afin qu'il puisse planifier la réalisation des travaux;
DD-158	d. fournir des éléments de réponse relativement à la planification propre au Canada;
DD-159	e. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de l'exécution des travaux de fermeture.
DD-160	4 DATE D'APPROBATION
DD-161	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-162	DGGPEM
DD-163	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-164	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-165	8 AUTEUR
DD-166	DGGPEM
DD-167	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-168	S.O.
DD-169	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION

ÉBAUCHE

- DD-170 10.1 Format
- DD-171 Le plan de fermeture doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-172 10.2 Contenu
- DD-173 Le plan de fermeture doit décrire les éléments suivants :
- DD-174 - les objectifs, la portée, les contraintes et les hypothèses associés aux activités de fermeture de l'entrepreneur;
- DD-175 - les risques importants associés à l'étape de la réalisation des travaux de fermeture;
- DD-176 - les activités importantes devant être mises en œuvre;
- DD-177 - le calendrier utilisé par l'entrepreneur pour planifier et ordonner les activités de fermeture;
- DD-178 - le transfert des ressources;
- DD-179 - l'intégration des activités de l'entrepreneur au sein du Canada, notamment la planification proposée et les réunions de coordination;
- DD-180 - le plan d'intégration et de communication au sein des formations et des unités du MDN, et d'autres fournisseurs de SES pour la classe Halifax;
- DD-181 - les processus et les procédures auxquels on aura recours à l'étape de la réalisation des travaux de fermeture;
- DD-182 - le processus de résolution de toutes les questions soulevées à l'étape de la réalisation des travaux de fermeture.

ÉBAUCHE

DD-183	<u>DD GP-004</u>
DD-184	1 TITRE
DD-185	5 Plan d'opération annuel (POA)
DD-186	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-187	GP-004
DD-188	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-189	3.1 Description
DD-190	Le POA précise les travaux essentiels et les travaux ponctuels que l'entrepreneur doit réaliser.
DD-191	Il permet au Canada de veiller à ce que le groupe d'équipement des SCCH soit soutenu, afin de satisfaire aux exigences opérationnelles de la Marine royale canadienne (MRC), et pour fixer le budget.
DD-192	3.2 Objet
DD-193	Le Canada entend utiliser le POA pour s'assurer que les exigences opérationnelles de la MRC sont satisfaites et que le groupe d'équipement des SCCH est maintenu.
DD-194	Il s'en sert également pour établir le budget.
DD-195	Le Canada a recours au POA afin de fournir un point de référence permettant d'assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de l'exécution des travaux précisés dans le POA.
DD-196	4 DATE D'APPROBATION
DD-197	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-198	DGGPEM
DD-199	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-200	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-201	8 AUTEUR
DD-202	DGGPEM
DD-203	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-204	S.O.
DD-205	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-206	10.1 Format
DD-207	Le plan d'opération annuel (POA) doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-208	10.2 Contenu

ÉBAUCHE

- DD-209 Les travaux de base doivent être décrits et présentés par ordre de priorité.
- DD-210 Les travaux ponctuels doivent être décrits et présentés par ordre de priorité.
- DD-211 Les tâches entre les formations de la côte est et de la côte ouest jusqu'au niveau des navires individuels doivent être décrites.
- DD-212 Les travaux non financés qui peuvent être ajoutés au programme comme travaux de base futurs ou travaux ponctuels futurs doivent être décrits et présentés par ordre de priorité.
- DD-213 Les travaux prévus pour tous les exercices financiers de la période du contrat doivent être décrits et présentés par ordre de priorité.
- DD-214 L'estimation de coût et du niveau de confiance associée à chaque tâche doit être indiquée

ÉBAUCHE

DD-215	<u>DD GP-005</u>
DD-216	1 TITRE
DD-217	6 Rapport d'étape mensuel (REM)
DD-218	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-219	GP-005
DD-220	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-221	3.1 Description
DD-222	Le REM fournit un mécanisme formel qui permet à l'entrepreneur de rendre compte mensuellement des activités liées à la prestation de SES.
DD-223	Le REM permet au Canada d'évaluer l'état de préparation du groupe d'équipement des SCCH.
DD-224	3.2 Objet
DD-225	Le Canada a recours au REM pour :
DD-226	a. examiner les travaux réalisés pendant la période visée par le rapport;
DD-227	b. valider les travaux indiqués dans la demande de paiement progressif mensuelle;
DD-228	c. mesurer le rendement de l'entrepreneur dans le cadre de l'exécution des travaux.
DD-229	4 DATE D'APPROBATION
DD-230	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-231	DGGPEM
DD-232	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-233	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-234	8 AUTEUR
DD-235	DGGPEM
DD-236	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-237	S.O.
DD-238	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-239	10.1 Format
DD-240	Le rapport d'étape mensuel doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-241	10.2 Contenu
DD-242	La période visée par le rapport doit être définie.
DD-243	Les travaux réalisés par l'entrepreneur doivent être décrits.

ÉBAUCHE

- DD-244 Les risques, les répercussions, et les mesures d'atténuation liés aux travaux doivent être indiqués.
- DD-245 Les mesures et l'analyse des critères de rendement doivent être déclarées.
- DD-246 Les éléments suivants doivent être décrits :
- DD-247 a. les travaux importants ayant été réalisés;
- DD-248 b. l'état d'avancement des travaux importants en cours;
- DD-249 c. les jalons atteints;
- DD-250 d. les risques, les répercussions, et les mesures d'atténuation liés aux travaux;
- DD-251 e. les mesures et l'analyse des critères de rendement liés à l'indicateur de rendement clé et de l'indicateur de l'intégrité des systèmes sur une base trimestrielle;
- DD-252 Les impacts marqués touchant le groupe d'équipement des SCCH relativement aux éléments suivants doivent être décrits :
- DD-253 a. Intention du concept;
- DD-254 b. Configuration;
- DD-255 c. Obsolescence;
- DD-256 d. Données techniques;
- DD-257 e. Soutien technique;
- DD-258 f. Maintenance;
- DD-259 g. Gestion des articles.
- DD-260 Les problèmes techniques importants qui surviennent au cours de la période d'établissement de rapport, qui sont toujours en suspens et qui ont été résolus au cours de la période d'établissement de rapport doivent être décrits.
- DD-261 Le calendrier des activités et des événements importants prévus pour la prochaine période de rapport doit être décrit.
- DD-262 Les impacts marqués touchant le POA approuvé doivent être décrits.
- DD-263 Les impacts marqués touchant les travaux qui ne sont pas compris dans le POA doivent être décrits (p. ex., les nouvelles tâches ponctuelles qui ne sont pas comprises dans le POA).
- DD-264 Tous les travaux supplémentaires doivent être proposés.

ÉBAUCHE

DD-265	<u>DD GM-006</u>
DD-266	1 TITRE
DD-267	7 Calendrier du POA
DD-268	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-269	GP-006
DD-270	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-271	3.1 Description
DD-272	Le calendrier de POA est un aperçu de l'ensemble des calendriers, comme les calendriers de révision de systèmes individuels et les calendriers de périodes de cale sèche des navires, qui est élaboré par l'entrepreneur pour exécuter les travaux du présent document.
DD-273	Il s'agit d'un calendrier qui permet au Canada d'évaluer le risque associé au calendrier des travaux en cours de planification.
DD-274	3.2 Objet
DD-275	Le Canada entend utiliser le POA pour :
DD-276	a. évaluer le risque associé aux travaux en cours de planification;
DD-277	b. s'assurer que le calendrier des travaux du POA approuvé de l'entrepreneur cadre avec les calendriers des périodes de travaux des activités côtières ainsi que les calendriers des périodes de travaux programmées;
DD-278	c. s'assurer que le calendrier des travaux du POA approuvé de l'entrepreneur cadre avec le Programme directeur intégré créé et géré par le gestionnaire de programme de classe de la classe Halifax.
DD-279	4 DATE D'APPROBATION
DD-280	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-281	DGGPEM
DD-282	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-283	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-284	La présente DD porte sur :
DD-285	a. le POA (DD GP-004)
DD-286	8 AUTEUR
DD-287	DGGPEM
DD-288	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-289	S.O.
DD-290	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION

ÉBAUCHE

- DD-291 10.1 Format
- DD-292 Le calendrier du POA doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-293 10.2 Contenu
- DD-294 Une disposition hiérarchisée des calendriers doit être présentée.
- DD-295 Les tâches entre les formations de la côte est et de la côte ouest jusqu'au niveau des navires individuels doivent être intégrées.
- DD-296 Les calendriers de révision de systèmes individuels et les calendriers des périodes de travaux programmées doivent être compris.
- DD-297 Les jalons du calendrier doivent être clairement indiqués.
- DD-298 Les indications d'avancement et les retards ou avances par rapport aux échéances planifiées ou réelles doivent être clairement montrés par rapport à l'échéancier de référence.
- DD-299 Les liens entre les tâches doivent être définis.

ÉBAUCHE

DD-300	<u>DD GP-007</u>
DD-301	1 TITRE
DD-302	8 Structure de répartition du travail (SRT)
DD-303	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-304	GP-007
DD-305	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-306	3.1 Description
DD-307	La SRT comprend une liste hiérarchisée exhaustive ainsi que des graphiques relativement au lot de travaux à réaliser en vertu du POA. Elle constitue le cadre principal pour l'autorisation du programme de SES des SCCH, le contrôle des travaux prévus et le rapport officiel du statut du calendrier pour le POA.
DD-308	La SRT permet au Canada de gérer la portée du lot de travaux dans le cadre du POA.
DD-309	3.2 Objet
DD-310	Le Canada entend utiliser la SRT :
DD-311	a. pour obtenir une meilleure visibilité dans la planification de l'entrepreneur;
DD-312	b. pour s'assurer que l'entrepreneur comprend la portée complète des travaux et qu'il a intégré ces travaux de façon appropriée dans son plan d'exécution dans le cadre du POA;
DD-313	c. pour comprendre et évaluer la démarche de l'entrepreneur pour satisfaire à toutes les exigences relatives à l'ETE;
DD-314	d. pour aider à comprendre et à évaluer toute modification proposée à la portée des travaux qui pourrait devoir être apportée pendant la durée du POA;
DD-315	e. en tant que source d'information en matière de planification.
DD-316	4 DATE D'APPROBATION
DD-317	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-318	DGGPEM
DD-319	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-320	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-321	8 AUTEUR
DD-322	DGGPEM
DD-323	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-324	S.O.
DD-325	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION

ÉBAUCHE

- DD-326 10.1 Format
- DD-327 La SRT doit être préparée selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-328 10.2 Contenu
- DD-329 La SRT doit comprendre une liste hiérarchisée et des graphiques pour chaque lot de travaux faisant partie du POA.
- DD-330 Liste hiérarchisée
- DD-331 La liste hiérarchisée comprend la hiérarchie des éléments et des sous-éléments d'OTP, en commençant avec un seul élément de niveau 1 (le POA), puis viennent les éléments de niveau inférieur faisant partie de la SRT de l'entrepreneur qui lui permettent de réaliser les travaux.
- DD-332 On doit pouvoir la consulter à n'importe quel niveau d'expansion.
- DD-333 Chaque élément de la liste hiérarchisée doit comprendre :
- DD-334 a. le numéro de l'élément d'OTP;
- DD-335 b. le titre de l'élément d'OTP;
- DD-336 c. la date et le numéro de révision de l'élément d'OTP;
- DD-337 d. le nom de l'organisation et de la personne-ressource responsable de la gestion et de l'exécution de l'élément d'OTP;
- DD-338 e. les renvois à l'ETE et au POA;
- DD-339 f. la description sommaire de l'élément d'OTP;
- DD-340 g. le renvoi aux clauses du contrat, s'il y a lieu;
- DD-341 h. la référence aux sous-éléments d'OTP, s'il y a lieu;
- DD-342 i. le titre et le numéro du document ou de la spécification qui définit l'élément;
- DD-343 j. tout autre renseignement requis par les systèmes de gestion de l'entrepreneur.
- DD-344 Graphique(s)
- DD-345 La SRT doit comprendre un graphique de SRT qui illustre les éléments a, b et c énumérés dans la liste hiérarchisée, mais présentés sous forme graphique, habituellement sous la forme d'une arborescence.

ÉBAUCHE

DD-346	<u>DD GP-008</u>
DD-347	1 TITRE
DD-348	9 Plan de gestion des relations
DD-349	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-350	GP-008
DD-351	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-352	3.1 Description
DD-353	Le plan de gestion des relations décrit comment l'entrepreneur prévoit renforcer la collaboration avec le Canada et rationaliser les processus clés qui impliquent une interaction avec le Canada. Il s'agit d'un document transitoire qui vise à faciliter la préparation conjointe de la charte régissant les relations. Les mesures, les outils et les processus proposés dans ce plan éclaireront la rédaction du contenu de la charte.
DD-354	Or, grâce au plan de gestion des relations, le Canada est en mesure d'évaluer l'engagement de l'entrepreneur en matière de collaboration avec le Canada et les intervenants, en vue d'offrir un soutien en service au groupe d'équipement des SCCH.
DD-355	3.2 Objet
DD-356	Le Canada a recours au plan de gestion des relations pour évaluer l'engagement de l'entrepreneur en matière de collaboration avec le Canada et les intervenants, en vue d'offrir un soutien en service au groupe d'équipement des SCCH.
DD-357	Il s'en sert également pour entreprendre l'élaboration conjointe de la charte des relations interpersonnelles et pour lancer l'équipe intégrée de projet Canada-industrie (EIPCI). Des relations de travail ainsi qu'une collaboration efficaces entre les représentants de l'industrie pour le contrat de soutien en service et le Canada permettront d'atteindre des objectifs communs en matière d'atténuation des risques, de résolution de problèmes et d'amélioration continue.
DD-358	Le Canada a recours à ce plan afin de fournir un point de référence permettant d'assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la gestion des relations.
DD-359	4 DATE D'APPROBATION
DD-360	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-361	DGGPEM
DD-362	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-363	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-364	8 AUTEUR
DD-365	DGGPEM

ÉBAUCHE

DD-366	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-367	S.O.
DD-368	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-369	10.1 Format
DD-370	Le plan de gestion des relations doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-371	10.2 Contenu
DD-372	Le plan de gestion des relations doit décrire :
DD-373	a. les objectifs communs, y compris les manières d'harmoniser les objectifs de l'entrepreneur avec ceux du Canada;
DD-374	b. l'évaluation réciproque, notamment l'établissement des grandes lignes d'un processus pour l'évaluation périodique de l'état de la relation;
DD-375	c. la gouvernance conjointe, y compris l'établissement des grandes lignes d'une structure de gouvernance conjointe au plan stratégique, au plan de la gestion du programme et au plan de la gestion de projet;
DD-376	d. la communication de l'information, dont la description de la manière dont l'entrepreneur entend promouvoir l'échange ouvert et transparent de l'information, en vue d'améliorer la planification et la prise de décisions éclairées en temps opportun;
DD-377	e. les risques associés aux relations de collaboration ainsi que les mesures d'atténuation entre l'entrepreneur, le Canada et les intervenants;
DD-378	f. la participation de l'entrepreneur à l'équipe intégrée de projet Canada-industrie (EIPCI).

ÉBAUCHE

DD-379	<u>DD GP-009</u>
DD-380	1 TITRE
DD-381	10 Ordre du jour de la réunion
DD-382	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-383	GP-009
DD-384	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-385	3.1 Description
DD-386	L'ordre du jour renferme un aperçu des buts, des objectifs et des sujets devant faire l'objet d'une discussion officielle au cours des réunions.
DD-387	L'ordre du jour permet au Canada de s'assurer que la réunion sera efficace et que tous les sujets pertinents seront abordés.
DD-388	3.2 Objet
DD-389	Le Canada utilise l'ordre du jour pour confirmer et préparer les sujets abordés au cours de la réunion.
DD-390	4 DATE D'APPROBATION
DD-391	Remarque : L'ordre du jour d'une réunion doit être soumis aux fins d'examen au plus tard cinq (5) jours avant chaque réunion.
DD-392	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-393	DGGPEM
DD-394	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-395	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-396	8 AUTEUR
DD-397	DGGPEM
DD-398	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-399	S.O.
DD-400	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-401	10.1 Format
DD-402	L'ordre du jour de la réunion doit être rédigé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-403	10.2 Contenu
DD-404	L'ordre du jour doit inclure :
DD-405	a. le but ou l'objectif de la réunion;

ÉBAUCHE

- DD-406 b. le lieu, la date, l'heure et la durée prévue de la réunion;
- DD-407 c. une liste chronologique de chaque sujet de discussion important, et qui mentionne également le nom de la personne chargée de mettre le sujet sur la table;
- DD-408 d. une liste sur laquelle figure le nom des personnes invitées à assister à la réunion, leur désignation et leur champ de compétence;
- DD-409 e. l'identité des coprésidents;
- DD-410 f. les renseignements administratifs afférents à la réunion, y compris, le cas échéant, les dispositions d'accès et les installations disponibles;
- DD-411 g. une liste de la documentation à examiner avant la réunion ou au cours de celle-ci;
- DD-412 h. tout autre renseignement pertinent à la réunion.

ÉBAUCHE

DD-413	<u>DD GP-010</u>
DD-414	1 TITRE
DD-415	11 Procès-verbal de la réunion
DD-416	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-417	GP-010
DD-418	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-419	3.1 Description
DD-420	Les procès-verbaux constituent des comptes rendus précis de toutes les discussions, les décisions et les actions découlant des réunions entre l'entrepreneur et le Canada.
DD-421	Les procès-verbaux permettent au Canada de gérer les comptes rendus des décisions et les mesures à prendre.
DD-422	3.2 Objet
DD-423	Le Canada a recours aux procès-verbaux pour gérer les comptes rendus des décisions et les mesures à prendre.
DD-424	4 DATE D'APPROBATION
DD-425	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-426	DGGPEM
DD-427	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-428	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-429	8 AUTEUR
DD-430	DGGPEM
DD-431	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-432	S.O.
DD-433	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-434	10.1 Format
DD-435	Les procès-verbaux doivent être préparés selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-436	10.2 Contenu
DD-437	Les procès-verbaux doivent comprendre les éléments suivants :
DD-438	a. nom, numéro d'identification, portée, but et objectifs de la réunion;
DD-439	b. liste de tous les participants, y compris leur titre, leur champ de compétence et leurs coordonnées;

ÉBAUCHE

- DD-440 c. éléments de discussion – y compris un résumé des débats et des discussions – tous les points de l'ordre du jour doivent être traités;
- DD-441 d. compte rendu des décisions prises, responsabilités relatives aux problèmes et aux mesures à prendre et date cible de la résolution des problèmes/de la mise en œuvre des mesures à prendre, tel qu'il est indiqué dans le registre des mesures à prendre;
- DD-442 e. date, heure et lieu proposés de la prochaine réunion;
- DD-443 f. bloc-signature des représentants de l'entrepreneur et du Canada;
- DD-444 g. copies de toutes les données et de tous les renseignements présentés à la réunion.
- DD-445 Les procès-verbaux des réunions doivent comprendre un avertissement indiquant qu'ils ne sont qu'un compte rendu des discussions et qu'ils ne constituent pas l'approbation des modifications au contrat.

ÉBAUCHE

DD-446	<u>DD GP-011</u>
DD-447	1 TITRE
DD-448	12 Registre des mesures à prendre
DD-449	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-450	GP-011
DD-451	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-452	3.1 Description
DD-453	Le registre des mesures à prendre consiste en un dossier détaillé, daté et à jour de toutes les activités de l'entrepreneur et du Canada qui posent problème ainsi que des mesures et des décisions appropriées qui sont prises.
DD-454	Il permet au Canada de gérer les mesures à prendre.
DD-455	3.2 Objet
DD-456	Le Canada a recours au registre des mesures à prendre pour veiller à ce que les questions de préoccupation soient consignées, gérées et traitées par l'entrepreneur et le Canada.
DD-457	4 DATE D'APPROBATION
DD-458	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-459	DGGPEM
DD-460	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-461	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-462	8 AUTEUR
DD-463	DGGPEM
DD-464	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-465	S.O.
DD-466	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-467	10.1 Format
DD-468	Le registre des mesures à prendre doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-469	10.2 Contenu
DD-470	Le registre doit contenir un compte rendu détaillé des mesures à prendre et doit comprendre les éléments suivants :
DD-471	a. la date d'ouverture;
DD-472	b. le numéro d'identification;

ÉBAUCHE

- DD-473 c. la description des mesures à prendre;
- DD-474 d. les références aux documents, aux procès-verbaux, aux rapports ou à l'activité, lors des réunions;
- DD-475 e. les mesures à prendre soulevées par (nom, organisation);
- DD-476 f. la date de l'achèvement et la date réelle de fermeture;
- DD-477 g. le responsable des mesures à prendre;
- DD-478 h. les mesures nécessaires/la décision.

ÉBAUCHE

DD-479	<u>DD GP-012</u>
DD-480	1 TITRE
DD-481	13 Plan de gestion des risques (PGR)
DD-482	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-483	GP-012
DD-484	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-485	3.1 Description
DD-486	Le Plan de gestion des risques (PGR) a pour objet de définir la façon dont l'entrepreneur assurera la gestion des risques, des enjeux et des possibilités.
DD-487	Il comporte une description du cadre de gestion du risque, laquelle présente une structure de gouvernance grâce à laquelle les risques sont signalés au niveau décisionnel approprié.
DD-488	Une description du registre des enjeux et des risques y est également présentée.
DD-489	Le PGR permet au Canada d'évaluer la manière dont l'entrepreneur gérera les résultats des événements futurs et dont il traitera ces incertitudes.
DD-490	3.2 Objet
DD-491	Le Canada a recours au PGR pour évaluer la manière dont l'entrepreneur gérera les résultats des événements futurs et dont il traitera ces incertitudes.
DD-492	Il s'en sert aussi dans le but de fournir un point de référence pour assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la gestion des risques, des enjeux et des possibilités.
DD-493	4 DATE D'APPROBATION
DD-494	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-495	DGGPEM
DD-496	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-497	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-498	8 AUTEUR
DD-499	DGGPEM
DD-500	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-501	S.O.
DD-502	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-503	10.1 Format

ÉBAUCHE

- DD-504 Le PGR doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-505 Le registre des risques et des enjeux doit être préparé sous forme de formulaire électronique (p. ex. une base de données ou une feuille de calcul), et une fois imprimé, il doit se présenter sous forme de tableau dans lequel figure une entrée pour chaque risque du registre des risques et des enjeux.
- DD-506 10.2 Contenu
- DD-507 Le PGR doit décrire :
- DD-508 a. l'organisation de la gestion des risques, notamment des définitions claires des responsabilités;
- DD-509 b. les processus permettant de cerner et de définir les risques de manière continue;
- DD-510 c. les processus ayant trait à l'analyse des risques;
- DD-511 d. les processus ayant trait à l'évaluation des risques;
- DD-512 e. les processus ayant trait à l'atténuation des risques, notamment :
- DD-513 i. l'évitement des risques;
- DD-514 ii. le retrait de la source du risque;
- DD-515 iii. la réduction de la probabilité que le risque se concrétise;
- DD-516 iv. la réduction des conséquences du risque;
- DD-517 v. le transfert des risques à une partie qui saura mieux les gérer;
- DD-518 vi. le maintien du risque;
- DD-519 f. les processus ayant trait à l'établissement de rapports sur les risques;
- DD-520 g. les processus ayant trait au suivi et à l'examen des risques;
- DD-521 h. les processus ayant trait à la mise en œuvre de mesures d'atténuation des risques;
- DD-522 i. la structure et la présentation du registre des risques et des enjeux.

ÉBAUCHE

DD-523	<u>DD GP-013</u>
DD-524	1 TITRE
DD-525	14 Rapport de situation sur l'intervention en périodes de pointe
DD-526	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-527	GP-013
DD-528	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-529	3.1 Description
DD-530	Le rapport de situation sur l'intervention en périodes de pointe permet de décrire l'intervention de l'entrepreneur lorsque le Canada lui demande d'intervenir en période de pointe.
DD-531	Il permet également au Canada d'assurer le suivi et l'évaluation des risques associés aux progrès réalisés par l'entrepreneur en ce qui concerne les besoins à combler en périodes de pointe.
DD-532	3.2 Objet
DD-533	Le Canada entend utiliser le rapport de situation sur l'intervention en périodes de pointe pour :
DD-534	a. comprendre comment l'entrepreneur propose de combler les besoins en périodes de pointe;
DD-535	b. s'assurer que l'intervention de l'entrepreneur permet de combler les besoins en périodes de pointe;
DD-536	c. assurer le suivi du rendement de l'entrepreneur lors de périodes de pointe.
DD-537	4 DATE D'APPROBATION
DD-538	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-539	DGGPEM
DD-540	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-541	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-542	8 AUTEUR
DD-543	DGGPEM
DD-544	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-545	S.O.
DD-546	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-547	10.1 Format
DD-548	Le rapport de situation sur l'intervention en périodes de pointe doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient

ÉBAUCHE

obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

- DD-549 10.2 Contenu
- DD-550 Les objectifs, la portée, les contraintes ainsi que les hypothèses doivent être décrits.
- DD-551 La détermination du gestionnaire responsable d'assurer l'intervention en périodes de pointe doit être décrite.
- DD-552 La portée, le calendrier, les résultats attendus et les coûts associés à chaque activité doivent être décrits.
- DD-553 L'incidence sur le SES doit être définie.
- DD-554 Les risques importants doivent être décrits.
- DD-555 L'incidence sur les produits non durables et les parties doit être définie.
- DD-556 L'incidence sur la réparation et la révision doit être définie.

ÉBAUCHE

DD-557	<u>DD GP-014</u>
DD-558	1 TITRE
DD-559	15 Plan de gestion du rendement
DD-560	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-561	GP-014
DD-562	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-563	3.1 Description
DD-564	Le plan de gestion du rendement décrit les processus, procédures et contrôles utilisés par l'entrepreneur pour élaborer et mettre en œuvre le cadre de mesure du rendement.
DD-565	Ce plan assure au Canada que la mise en œuvre du cadre de mesure du rendement sera terminée et que celui-ci produira des mesures cohérentes et fiables ainsi que des évaluations du rendement de l'entrepreneur et du groupe d'équipement des SCCH.
DD-566	3.2 Objet
DD-567	Le Canada entend utiliser le plan de gestion du rendement pour :
DD-568	- évaluer la mise en œuvre du cadre de gestion du rendement;
DD-569	- s'assurer que l'évaluation est réalisée conformément aux spécifications des exigences de rendement;
DD-570	- fournir un point de référence pour la surveillance et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans ses activités de gestion du rendement.
DD-571	4 DATE D'APPROBATION
DD-572	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-573	DGGPEM
DD-574	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-575	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-576	8 AUTEUR
DD-577	DGGPEM
DD-578	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-579	S.O.
DD-580	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-581	10.1 Format

ÉBAUCHE

- DD-582 Le plan de gestion du rendement doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-583 10.2 Contenu
- DD-584 Le plan de gestion du rendement doit décrire :
- DD-585 - les processus, les procédures et les contrôles utilisés pour gérer, mesurer et évaluer le rendement de l'entrepreneur et du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-586 - les hypothèses et les contraintes;
- DD-587 - les méthodes employées pour la collecte et la conservation des données;
- DD-588 - les méthodes employées pour le calcul des critères de rendement;
- DD-589 - les méthodes employées pour évaluer le rendement de l'entrepreneur et du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-590 - les méthodes employées pour afficher et rapporter les résultats des critères de rendement;
- DD-591 - les méthodes employées pour assurer le suivi du rendement de l'entrepreneur et du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-592 - la validation et la vérification des méthodes choisies;
- DD-593 - le calendrier d'élaboration et de mise en œuvre.

ÉBAUCHE

DD-594	<u>DD GP-015</u>
DD-595	1 TITRE
DD-596	16 Rapport d'évaluation du rendement
DD-597	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-598	GP-015
DD-599	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-600	3.1 Description
DD-601	Le rapport d'évaluation du rendement fournit des résultats documentés de l'évaluation du rendement réalisée ainsi que des recommandations visant la résolution de problèmes et l'atténuation des risques.
DD-602	Il s'agit d'un rapport qui permet au Canada d'évaluer le rendement de l'entrepreneur et du groupe d'équipement des SCCH. Il permet également d'évaluer les recommandations visant la résolution de problèmes et l'atténuation des risques.
DD-603	3.2 Objet
DD-604	Le Canada a recours au rapport d'évaluation du rendement dans le but d'évaluer le rendement de l'entrepreneur et du groupe d'équipement des SCCH ainsi que les recommandations visant la résolution de problèmes et l'atténuation des risques.
DD-605	4 DATE D'APPROBATION
DD-606	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-607	DGGPEM
DD-608	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-609	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-610	8 AUTEUR
DD-611	DGGPEM
DD-612	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-613	S.O.
DD-614	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-615	10.1 Format
DD-616	Le rapport d'évaluation du rendement doit être rédigé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-617	10.2 Contenu
DD-618	Le rapport d'évaluation du rendement doit présenter les éléments suivants :

ÉBAUCHE

- DD-619 - la confirmation des sources de données pour les critères;
- DD-620 - les mesures et les calculs effectués selon le niveau de précision exigé dans les spécifications des exigences en matière de rendement;
- DD-621 - l'évaluation du rendement réalisée pour chaque critère;
- DD-622 - les recommandations visant à résoudre les problèmes de rendement et à atténuer les risques associés au rendement;
- DD-623 - un résumé de l'évaluation du rendement;
- DD-624 - les modifications recommandées concernant les mesures et les calculs précisés dans les spécifications des exigences en matière de rendement.

ÉBAUCHE

DD-625	<u>DD GP-016</u>
DD-626	1 TITRE
DD-627	17 Rapport d'évaluation des risques de sécurité et de contre-mesures
DD-628	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-629	GP-016
DD-630	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-631	3.1 Description
DD-632	Le rapport d'évaluation des risques de sécurité et de contre-mesures consiste à décrire les risques en matière de sécurité et leurs mesures d'atténuation.
DD-633	Il permet au Canada d'évaluer les risques en matière de sécurité relatifs au groupe d'équipement des SCCH.
DD-634	3.2 Objet
DD-635	Le Canada entend utiliser le rapport d'évaluation des risques de sécurité et de contre-mesures afin d'évaluer les risques de sécurité relatifs au groupe d'équipement des SCCH, ainsi que l'efficacité des mesures d'atténuation.
DD-636	Il s'en sert également pour évaluer la compréhension de l'entrepreneur à l'égard des exigences en matière de sécurité.
DD-637	4 DATE D'APPROBATION
DD-638	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-639	DGGPEM
DD-640	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-641	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-642	8 AUTEUR
DD-643	DGGPEM
DD-644	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-645	S.O.
DD-646	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-647	10.1 Format
DD-648	Le rapport d'évaluation des risques de sécurité et de contre-mesures doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-649	10.2 Contenu
DD-650	Le rapport d'évaluation des risques de sécurité et de contre-mesures doit décrire :

ÉBAUCHE

- DD-651 - les résultats de la détermination des renseignements critiques sur le programme et de l'analyse de criticité;
- DD-652 - les résultats de l'analyse des menaces liées au fournisseur;
- DD-653 - les résultats de l'évaluation de la vulnérabilité;
- DD-654 - les résultats de la mise en œuvre des mesures de protection;
- DD-655 - l'évaluation de sécurité du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-656 - les incidents de sécurité et leurs effets, répercussions, ainsi que le rétablissement à la suite des effets subis et la résolution des conséquences;
- DD-657 - les recommandations visant à résoudre les problèmes liés à la sécurité et à atténuer les risques en matière de sécurité;
- DD-658 - un résumé de l'évaluation de sécurité.

ÉBAUCHE

DD-659	<u>DD GP-017</u>
DD-660	1 TITRE
DD-661	18 Plan qualité (PQ)
DD-662	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-663	GP-017
DD-664	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-665	3.1 Description
DD-666	Le PQ décrit les processus, procédures et contrôles utilisés par l'entrepreneur pour fournir un système de gestion de la qualité au groupe d'équipement des SCCH.
DD-667	Ce plan permet au Canada d'évaluer les risques associés à la mise en œuvre du système de gestion de la qualité.
DD-668	3.2 Objet
DD-669	Le Canada entend utiliser le PQ pour :
DD-670	a. évaluer les risques associés à la mise en œuvre du système de gestion de la qualité;
DD-671	b. fournir un point de référence pour la surveillance et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la mise en œuvre du système de gestion de la qualité;
DD-672	c. définir et comprendre les attentes de l'entrepreneur à l'égard du Canada et de ses exigences relatives à la qualité.
DD-673	4 DATE D'APPROBATION
DD-674	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-675	DGGPEM
DD-676	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-677	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-678	8 AUTEUR
DD-679	DGGPEM
DD-680	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-681	S.O.
DD-682	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-683	10.1 Format
DD-684	Le PQ doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

ÉBAUCHE

- DD-685 10.2 Contenu
- DD-686 Le PQ doit décrire :
- DD-687 a. les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour fournir le système de gestion de la qualité au groupe d'équipement du SCCH;
- DD-688 b. la manière dont l'entrepreneur entend se conformer aux exigences de qualité spécifiées, et mener à bien les activités de qualité prescrites, notamment l'assurance de la qualité des sous-traitants;
- DD-689 c. une matrice de traçabilité reliant les éléments qui composent les exigences de qualité spécifiées aux processus correspondants du plan qualité;
- DD-690 d. les activités de vérification et d'examen à exécuter;
- DD-691 e. pour chaque sous-traitant, la portée des travaux à réaliser, le type de système de gestion de la qualité en place et la ou les méthodes proposées de gestion et d'approbation des sous-traitants garantissant leur conformité aux exigences de qualité;
- DD-692 f. les activités de vérification et d'examen à l'égard de chaque sous-traitant, ainsi que d'autres processus pouvant être implantés afin de garantir que les exigences de qualité pertinentes sont appliquées aux sous-traitants.

ÉBAUCHE

DD-693	<u>DD GP-018</u>
DD-694	1 TITRE
DD-695	19 Rapport sur la propriété intellectuelle
DD-696	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-697	GP-018
DD-698	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-699	3.1 Description
DD-700	Le rapport sur la propriété intellectuelle fournit une liste complète et une description de toute la propriété intellectuelle du groupe d'équipement des SCCH, autant les renseignements de base que les renseignements originaux.
DD-701	Il permet au Canada de gérer la propriété intellectuelle du groupe d'équipement des SCCH et d'évaluer les risques connexes.
DD-702	3.2 Objet
DD-703	Le Canada a recours au rapport sur la propriété intellectuelle pour :
DD-704	a. établir, documenter et confirmer l'état des droits de la propriété intellectuelle;
DD-705	b. surveiller le statut des droits et restrictions de la propriété intellectuelle du groupe d'équipement des SCCH.
DD-706	4 DATE D'APPROBATION
DD-707	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-708	DGGPEM
DD-709	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-710	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-711	8 AUTEUR
DD-712	DGGPEM
DD-713	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-714	S.O.
DD-715	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-716	10.1 Format
DD-717	Le rapport sur la propriété intellectuelle doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-718	10.2 Contenu
DD-719	Les renseignements de base et les renseignements originaux doivent être décrits et la description doit comprendre ce qui suit :

ÉBAUCHE

- DD-720 a. l'identification distincte de l'élément dans lequel se trouve la propriété intellectuelle (p. ex. numéro du document, titre du document, niveau de révision, date d'émission, numéro de pièce, nom du fichier source, numéro de dessin);
- DD-721 b. la provenance de la propriété intellectuelle (nom et adresse de la compagnie);
- DD-722 c. le propriétaire actuel (si différent de la provenance);
- DD-723 d. la description des nouveaux renseignements originaux à un niveau suffisant pour permettre la détection de la violation de la propriété intellectuelle;
- DD-724 e. la détermination et la description des licences en rapport aux droits de la propriété intellectuelle du Canada pour les nouveaux renseignements de base.
- DD-725 Les risques associés à la propriété intellectuelle doivent être décrits.

ÉBAUCHE

DD-726	<u>DD GP-019</u>
DD-727	1 TITRE
DD-728	20 Plan de gestion du Programme des marchandises contrôlées
DD-729	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-730	GP-019
DD-731	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-732	3.1 Description
DD-733	Le Plan de gestion du Programme des marchandises contrôlées (PMC) décrit les processus, procédures et contrôles utilisés par l'entrepreneur pour se conformer au Programme de gestion des marchandises contrôlées du Canada.
DD-734	Ce plan permet au Canada d'évaluer le risque que l'entrepreneur ne se conforme pas aux lois et règlements sur les marchandises contrôlées dans le cadre de l'exécution du SES à l'intention du groupe d'équipement des SCCH.
DD-735	3.2 Objet
DD-736	Le Canada entend utiliser le Plan de gestion des marchandises contrôlées pour évaluer le risque que l'entrepreneur ne se conforme pas aux lois et règlements sur les marchandises contrôlées.
DD-737	Le Canada a également recours à ce plan afin de fournir un point de référence permettant d'assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la gestion des marchandises contrôlées.
DD-738	4 DATE D'APPROBATION
DD-739	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-740	DGGPEM
DD-741	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-742	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-743	8 AUTEUR
DD-744	DGGPEM
DD-745	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-746	S.O.
DD-747	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-748	10.1 Format
DD-749	Le plan de gestion du Programme des marchandises contrôlées doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

ÉBAUCHE

- DD-750 10.2 Contenu
- DD-751 Le plan de gestion du Programme des marchandises contrôlées doit présenter :
- DD-752 a. les processus, procédures et contrôles utilisés par l'entrepreneur pour se conformer au Programme de gestion des marchandises contrôlées du Canada;
- DD-753 b. l'approche de l'entrepreneur concernant la conservation, dans un système de registre, d'une liste des marchandises contrôlées utilisées par le groupe d'équipement des SCCH.

ÉBAUCHE

DD-754	<u>DD LM-001</u>
DD-755	1 TITRE
DD-756	21 Plan de gestion de la configuration (PGC)
DD-757	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-758	LM-001
DD-759	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-760	3.1 Description
DD-761	Le PGC consiste à décrire les processus, les procédures et les contrôles utilisés par l'entrepreneur pour exécuter le programme de gestion de la configuration du groupe d'équipement des SCCH.
DD-762	Il permet au Canada d'évaluer le risque que le PGC assure la définition efficace de la configuration, le contrôle des modifications, les comptes rendus sur l'état du système et les vérifications de la configuration entière, y compris le matériel, le logiciel et le micrologiciel.
DD-763	3.2 Objet
DD-764	Le Canada a recours au PGC pour :
DD-765	a. évaluer les risques associés au programme de gestion de la configuration;
DD-766	b. fournir un point de référence pour la surveillance et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la gestion de la configuration.
DD-767	4 DATE D'APPROBATION
DD-768	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-769	DGGPEM
DD-770	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-771	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-772	8 AUTEUR
DD-773	DGGPEM
DD-774	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-775	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-776	10.1 Format
DD-777	Le plan de gestion de la configuration doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-778	10.2 Contenu
DD-779	Le programme de gestion de la configuration de l'entrepreneur doit être décrit.

ÉBAUCHE

- DD-780 L'organisation de gestion de la configuration de l'entrepreneur doit être décrite.
- DD-781 Les processus, les procédures et les contrôles mis en œuvre dans le cadre de la gestion de la configuration doivent être décrits.

ÉBAUCHE

DD-782	<u>DD LM-002</u>
DD-783	1 TITRE
DD-784	22 Rapport de liste des éléments de configuration (EC)
DD-785	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-786	LM-002
DD-787	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-788	3.1 Description
DD-789	Le rapport de liste des EC définit le système au moyen d'une liste et d'une illustration de la composition du système jusqu'au niveau de l'EC le plus faible. Le rapport de liste des EC définit également les données du produit de base associé, y compris des références aux documents, aux spécifications et aux dessins pour chaque EC.
DD-790	3.2 Objet
DD-791	Le Canada a recours au rapport de liste des EC pour établir la configuration du groupe d'équipement des SCCH dans le système d'enregistrement.
DD-792	Le Canada a recours au rapport de liste des EC pour justifier l'approbation des modifications de la configuration.
DD-793	4 DATE D'APPROBATION
DD-794	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-795	DGGPEM
DD-796	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-797	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-798	8 AUTEUR
DD-799	DGGPEM
DD-800	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-801	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-802	10.1 Format
DD-803	Le rapport de liste des EC doit être préparé selon le format de l'entrepreneur et conforme à D-01-002-007/SG-006, Normes régissant les exigences relatives à la sélection des éléments de configuration. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-804	10.2 Contenu

ÉBAUCHE

- DD-805 Le rapport de liste des EC doit décrire tous les éléments de configuration (EC) de manière suffisamment détaillée pour que l'on ait une connaissance de chacun des EC et de leur complexité.
- DD-806 Le rapport de liste des EC doit préciser les données du produit de base associé, y compris des références aux documents, aux spécifications et aux dessins pour chaque EC.

ÉBAUCHE

DD-807	<u>DD LM-003</u>
DD-808	1 TITRE
DD-809	23 Rapport sur l'état de la configuration
DD-810	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-811	LM-003
DD-812	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-813	3.1 Description
DD-814	Le rapport de documentation sur l'état de la configuration décrit l'état de chaque élément de configuration et de toutes les demandes de changement.
DD-815	3.2 Objet
DD-816	Le Canada a recours au rapport sur l'état de la configuration pour :
DD-817	a. s'informer de l'état de chaque élément de configuration;
DD-818	b. s'informer de l'état d'avancement de la mise en œuvre des modifications à chaque élément de configuration et aux données et aux documents techniques connexes;
DD-819	c. évaluer les répercussions de l'état de la configuration et les changements dans la disponibilité du groupe d'équipement des SCCH.
DD-820	4 DATE D'APPROBATION
DD-821	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-822	DGGPEM
DD-823	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-824	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-825	8 AUTEUR
DD-826	DGGPEM
DD-827	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-828	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-829	10.1 Format
DD-830	Le rapport sur l'état de la configuration doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-831	10.2 Contenu
DD-832	Le rapport sur l'état de la configuration doit décrire l'état de chaque élément de configuration.

ÉBAUCHE

- DD-833 Le rapport sur l'état de la configuration doit décrire les renseignements sur la modification de la configuration relativement à l'élément de configuration respectif, y compris :
- DD-834 a. l'état des modifications proposées;
- DD-835 b. l'état des modifications approuvées;
- DD-836 c. une liste de l'état de tous les éléments de configuration (y compris les avis de modification technique);
- DD-837 d. une liste de tous les écarts;
- DD-838 e. une liste de toutes les dérogations;
- DD-839 f. une liste de tous les problèmes techniques.

ÉBAUCHE

DD-840	<u>DD LM-004</u>
DD-841	1 TITRE
DD-842	24 Plan de vérification de la configuration (PVC)
DD-843	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-844	LM-004
DD-845	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-846	3.1 Description
DD-847	Le PVC décrit la façon dont l'entrepreneur effectuera les vérifications de la configuration physique et de la configuration fonctionnelle.
DD-848	3.2 Objet
DD-849	Le Canada a recours au PVC pour évaluer les chances que l'entrepreneur mène avec succès les vérifications de la configuration physique et fonctionnelle.
DD-850	Le Canada a recours au PVC afin de fournir un point de référence pour assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur en ce qui a trait à la réalisation des vérifications.
DD-851	4 DATE D'APPROBATION
DD-852	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-853	DGGPEM
DD-854	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-855	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-856	8 AUTEUR
DD-857	DGGPEM
DD-858	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-859	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-860	10.1 Format
DD-861	Le plan de vérification de la configuration doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-862	10.2 Contenu
DD-863	Le PVC doit décrire les détails et les procédures de la coordination des vérifications suivis aux fins de la vérification particulière et contenir les éléments et les documents de référence suivants :
DD-864	a. le type de vérification;
DD-865	b. la date et le lieu de la vérification;

ÉBAUCHE

- DD-866 c. les rôles et les responsabilités de chacun des participants à la vérification;
- DD-867 d. la liste du matériel, du logiciel et de la documentation proposés aux fins de vérification;
- DD-868 e. la liste des documents de référence utilisés lors de la vérification;
- DD-869 f. les procédures de vérification à employer;
- DD-870 g. le numéro de série de l'élément de configuration à vérifier;
- DD-871 h. la liste des écarts approuvés et des dérogations approuvées ou proposées applicables au numéro de série de l'élément de configuration à vérifier;
- DD-872 i. les renseignements sur l'attestation de sécurité, le cas échéant.

ÉBAUCHE

DD-873	<u>DD LM-005</u>
DD-874	1 TITRE
DD-875	25 Rapport de vérification de la configuration (RVC)
DD-876	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-877	LM-005
DD-878	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-879	3.1 Description
DD-880	Le RVC décrit les résultats de la vérification particulière réalisée.
DD-881	3.2 Objet
DD-882	Le Canada a recours au RVC pour examiner les résultats de la vérification particulière réalisée afin de déterminer la précision de la configuration du groupe d'équipement des SCCH.
DD-883	4 DATE D'APPROBATION
DD-884	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-885	DGGPEM
DD-886	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-887	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-888	8 AUTEUR
DD-889	DGGPEM
DD-890	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-891	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-892	10.1 Format
DD-893	Le rapport de vérification de configuration doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-894	10.2 Contenu
DD-895	Le rapport de vérification de la configuration doit présenter les éléments suivants :
DD-896	a. la portée de la vérification réalisée, y compris les systèmes et l'équipement vérifié;
DD-897	b. la liste de la documentation décrivant chaque élément de configuration;
DD-898	c. les résultats de la vérification, y compris les précisions sur tous les écarts entre l'équipement physique et la documentation concernant la modification approuvée;
DD-899	d. les mesures recommandées nécessaires pour soit corriger le système ou l'équipement, ou faire concorder la documentation avec le matériel réel;

ÉBAUCHE

DD-900 e. toute autre mesure à prendre à la suite de la vérification.

ÉBAUCHE

DD-901	<u>DD LM-006</u>
DD-902	1 TITRE
DD-903	26 Plan de gestion de l'obsolescence
DD-904	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-905	LM-006
DD-906	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-907	3.1 Description
DD-908	Le plan de gestion de l'obsolescence décrit les processus, les procédures et les mesures employés par l'entrepreneur afin de déterminer et d'atténuer les répercussions de l'obsolescence à toutes les étapes du cycle de vie du groupe d'équipement des SCCH.
DD-909	Le plan de gestion de l'obsolescence permet au Canada d'évaluer le risque que l'entrepreneur ne soit pas en mesure de gérer l'obsolescence du groupe d'équipement des SCCH.
DD-910	3.2 Objet
DD-911	Le Canada a recours au plan de gestion de l'obsolescence pour évaluer le risque que l'entrepreneur ne soit pas en mesure de gérer l'obsolescence du groupe d'équipement des SCCH.
DD-912	Le Canada a recours au plan de gestion de l'obsolescence afin de fournir une référence permettant d'assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur en ce qui a trait aux exigences relatives à la gestion de l'obsolescence du groupe d'équipement des SCCH.
DD-913	Le Canada a recours au plan de gestion de l'obsolescence afin de fournir un point de référence permettant d'assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la gestion de l'obsolescence.
DD-914	4 DATE D'APPROBATION
DD-915	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-916	DGGPEM
DD-917	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-918	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-919	8 AUTEUR
DD-920	DGGPEM
DD-921	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-922	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-923	10.1 Format

ÉBAUCHE

- DD-924 Le plan de gestion de l'obsolescence doit être préparé selon le format utilisé par l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
- DD-925 10.2 Contenu
- DD-926 Le plan de gestion de l'obsolescence doit décrire :
- DD-927 a. une méthode permettant de déterminer, d'analyser, de catégoriser et de produire des rapports sur l'obsolescence;
- DD-928 b. des stratégies d'atténuation de l'obsolescence à court et à long terme;
- DD-929 c. un diagramme de processus et une procédure de gestion et de règlement des problèmes d'obsolescence.

ÉBAUCHE

DD-930	<u>DD LM-007</u>
DD-931	1 TITRE
DD-932	27 Rapport sur l'obsolescence
DD-933	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-934	LM-007
DD-935	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-936	3.1 Description
DD-937	Le rapport sur l'obsolescence énonce tous les risques, les problèmes et les recommandations liés à l'obsolescence du groupe d'équipement des SCCH et fournit une évaluation globale du risque d'obsolescence du système du groupe d'équipement des SCCH.
DD-938	Le rapport sur l'obsolescence permet au Canada d'évaluer le risque que le groupe d'équipement des SCCH ne soit plus compatible et d'évaluer le risque d'obsolescence à l'égard de la disponibilité du groupe d'équipement des SCCH.
DD-939	3.2 Objet
DD-940	Le Canada a recours au rapport sur l'obsolescence pour :
DD-941	a. évaluer le risque que le groupe d'équipement des SCCH ne soit plus compatible;
DD-942	b. évaluer le risque d'obsolescence à l'égard de la disponibilité du groupe d'équipement des SCCH;
DD-943	c. vérifier l'évaluation du risque d'obsolescence utilisé dans le cadre des calculs de l'indicateur de rendement clé pour chaque groupe d'équipement des SCCH.
DD-944	4 DATE D'APPROBATION
DD-945	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-946	DGGPEM
DD-947	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-948	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-949	8 AUTEUR
DD-950	DGGPEM
DD-951	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-952	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-953	10.1 Format
DD-954	Le rapport sur l'obsolescence doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

ÉBAUCHE

- DD-955 10.2 Contenu
- DD-956 Le rapport sur l'obsolescence doit présenter les renseignements suivants concernant chacun des SCCH :
- DD-957 a. tous les éléments définis comme étant désuets;
- DD-958 b. les solutions possibles pour remplacer les éléments désuets;
- DD-959 c. la solution recommandée afin de remplacer les éléments désuets;
- DD-960 d. le calendrier et les estimations de coût proposés aux fins de la solution recommandée afin de remplacer les éléments désuets;
- DD-961 e. l'évaluation globale du risque d'obsolescence de chaque SCCH.

ÉBAUCHE

DD-962	<u>DD LM-008</u>
DD-963	1 TITRE
DD-964	28 Plan de gestion des données techniques (PGDT)
DD-965	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-966	LM-008
DD-967	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-968	3.1 Description
DD-969	Le plan de gestion des données techniques (PGDT) décrit les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour gérer et tenir à jour les données techniques du groupe d'équipement des SCCH.
DD-970	Le plan de gestion des données techniques (PGDT) permet au Canada d'évaluer les risques pour les données techniques du groupe d'équipement du SCCH.
DD-971	3.2 Objet
DD-972	Le Canada a recours au PGDT pour :
DD-973	a. comprendre et évaluer la démarche de l'entrepreneur à l'égard du respect des exigences relatives aux données techniques;
DD-974	b. définir et comprendre la participation du Canada aux activités de l'entrepreneur liées aux données techniques, y compris au suivi des activités de l'entrepreneur;
DD-975	c. fournir un point de référence pour assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans la gestion des données techniques.
DD-976	4 DATE D'APPROBATION
DD-977	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-978	DGGPEM
DD-979	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-980	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-981	8 AUTEUR
DD-982	DGGPEM
DD-983	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-984	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-985	10.1 Format
DD-986	Le PGDT doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-987	10.2 Contenu

ÉBAUCHE

- DD-988 Le plan de données techniques doit décrire :
- DD-989 a. les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur afin de respecter les exigences relatives aux données techniques du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-990 b. le plan afin de fournir, aux fins de la préparation, la prestation, la traduction, la distribution et le contrôle de toutes les données techniques nécessaires à l'opération, à la gestion et à l'appui du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-991 c. le Système d'information sur la gestion des données techniques (SIGDT) de l'entrepreneur et la façon dont il effectue le suivi des révisions apportées aux données techniques du groupe d'équipement des SCCH, y compris la particularisation des navires, afin que le niveau de révision et tout autre indicateur pertinent quant au statut soient consignés;
- DD-992 d. l'approche de l'entrepreneur pour fournir l'accès au SIGDT au Canada, à l'agent de conception de la classe Halifax et aux autres intervenants;
- DD-993 e. l'approche de l'entrepreneur en ce qui concerne l'organisation hiérarchique des données techniques du groupe d'équipement du SCCH;
- DD-994 f. l'approche de l'entrepreneur pour fournir les données techniques au Canada, à l'agent de conception de la classe Halifax et aux autres intervenants;
- DD-995 g. les processus et les procédures visant à contrôler chaque élément de données;
- DD-996 h. l'approche de l'entrepreneur en ce qui concerne l'élimination des données techniques.

ÉBAUCHE

DD-997	<u>DD ES-001</u>
DD-998	1 TITRE
DD-999	29 Proposition de modification technique (PMT)
DD-1000	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1001	LM-009
DD-1002	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1003	3.1 Description
DD-1004	La proposition de modification technique décrit les modifications techniques proposées en ce qui a trait à toutes les modifications de la forme, de l'adaptation et de la fonction du groupe d'équipement des SCCH ou à toute autre proposition de modification du navire.
DD-1005	La proposition de modification technique permet au Canada d'évaluer le risque pour la proposition de modification technique de l'intention du concept du groupe d'équipement des SCCH et du navire.
DD-1006	3.2 Objet
DD-1007	Le Canada a recours au PMT pour :
DD-1008	a. évaluer le risque pour la proposition de modification technique de l'intention du concept;
DD-1009	b. décider s'il convient d'accepter la proposition de modification technique.
DD-1010	4 DATE D'APPROBATION
DD-1011	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1012	DGGPEM
DD-1013	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1014	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1015	8 AUTEUR
DD-1016	DGGPEM
DD-1017	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1018	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1019	10.1 Format
DD-1020	La PMT du niveau de produit doit être préparée selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1021	La PMT du niveau des navires doit suivre le processus de la modification technique du DGGPEM.

ÉBAUCHE

- DD-1022 10.2 Contenu
- DD-1023 Les orientations relatives à la préparation du présent produit livrable sont disponibles dans les publications MEMDI 01 TECH, Processus de la modification technique et procédures du DGGPEM et C-03-005-012/AM-001, Manuel du Système de gestion du matériel naval (SGMN), et le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense (SIGRD).
- DD-1024 La PMT doit comprendre :
- DD-1025 a. la raison pour laquelle la modification est proposée;
- DD-1026 b. la priorité de mise en œuvre de la modification technique;
- DD-1027 c. les répercussions de la modification proposée sur la forme, l'adaptation et la fonction du produit;
- DD-1028 d. les répercussions de la modification proposée sur le navire;
- DD-1029 e. les répercussions de la modification proposée sur la sûreté et la sécurité;
- DD-1030 f. les recommandations relatives à la mise en œuvre de la modification technique;
- DD-1031 g. les effets de la modification technique sur toute la logistique (p. ex. pièces de rechange, documents);
- DD-1032 h. les effets de la modification technique sur le matériel de soutien à la formation;
- DD-1033 i. une analyse coût-avantage de la modification technique;
- DD-1034 j. une estimation des coûts de mise en œuvre.

ÉBAUCHE

DD-1035	<u>DD LM-012</u>
DD-1036	1 TITRE
DD-1037	30 Spécification des modifications techniques (MT) du niveau des navires
DD-1038	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1039	LM-010
DD-1040	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1041	3.1 Description
DD-1042	La spécification des modifications techniques du niveau des navires décrit la modification, l'ajout et les retraits de matériel.
DD-1043	La spécification des modifications techniques du niveau des navires permet au Canada d'évaluer le risque à l'égard de la mise en œuvre de la modification technique.
DD-1044	3.2 Objet
DD-1045	Le Canada a recours à la spécification des modifications techniques du niveau des navires pour évaluer le risque à l'égard de la mise en œuvre de la modification technique.
DD-1046	4 DATE D'APPROBATION
DD-1047	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1048	DGGPEM
DD-1049	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1050	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1051	8 AUTEUR
DD-1052	DGGPEM
DD-1053	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1054	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1055	10.1 Format
DD-1056	La spécification des modifications techniques du niveau des navires doit être préparée selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1057	10.2 Contenu
DD-1058	La spécification des modifications techniques du niveau des navires doit être préparée conformément à l'instruction technique des Forces canadiennes (ITFC) C-03-007-000/AG-001, Guide concernant la trousse d'installation relative à l'élaboration des modifications techniques.

ÉBAUCHE

ÉBAUCHE

DD-1059	<u>DD LM-013</u>
DD-1060	1 TITRE
DD-1061	31 Plan de maintenance
DD-1062	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1063	LM-011
DD-1064	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1065	3.1 Description
DD-1066	Le plan de maintenance (PM) décrit les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour entretenir le groupe d'équipement des SCCH afin de respecter son intention du concept.
DD-1067	Le plan de maintenance permet au Canada d'évaluer le risque quant à l'entretien du groupe d'équipement des SCCH afin de respecter son intention du concept.
DD-1068	3.2 Objet
DD-1069	Le Canada a recours au plan de maintenance pour :
DD-1070	a. évaluer le risque quant à l'entretien du groupe d'équipement du SCCH afin de respecter son intention du concept;
DD-1071	b. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement dans le cadre de la mise en œuvre des travaux d'entretien;
DD-1072	c. confirmer et coordonner les rapports du Canada avec l'organisme de maintenance de l'entrepreneur.
DD-1073	4 DATE D'APPROBATION
DD-1074	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1075	DGGPEM
DD-1076	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1077	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1078	8 AUTEUR
DD-1079	DGGPEM
DD-1080	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1081	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1082	10.1 Format
DD-1083	Le plan de maintenance doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1084	10.2 Contenu

ÉBAUCHE

- DD-1085 Le plan de maintenance (PM) suivra les orientations émanant du manuel du SGMN en ce qui concerne tous les services liés à la maintenance. Les activités de maintenance prescrites seront également assujetties aux ITFC applicables.
- DD-1086 Le plan de maintenance doit décrire :
- DD-1087 a. les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour entretenir le groupe d'équipement des SCCH;
- DD-1088 b. les politiques et les normes du Canada ou de l'entrepreneur qui doivent être suivies et respectées par l'entrepreneur lorsqu'il remplit ses fonctions en matière de soutien de la maintenance pour le groupe d'équipement des SCCH;
- DD-1089 c. la gestion du programme de maintenance;
- DD-1090 d. l'approche de l'entrepreneur à l'égard des travaux de maintenance de premier et de deuxième niveau;
- DD-1091 e. l'approche de l'entrepreneur à l'égard des travaux de maintenance de troisième niveau;
- DD-1092 f. l'approche de l'entrepreneur à l'égard de la fourniture de services d'entretien supplémentaires concernant les navires déployés;
- DD-1093 g. l'approche de l'entrepreneur à l'égard de la fourniture de services d'entretien supplémentaires concernant le port d'attache;
- DD-1094 h. l'approche de l'entrepreneur à l'égard de la maintenance et de l'étalonnage des outils et des équipements d'essai spécialisés en appui au groupe d'équipement du SCCH.

ÉBAUCHE

DD-1095	<u>DD MM-001</u>
DD-1096	1 TITRE
DD-1097	32 Plan de gestion d'ingénierie des systèmes (PGIS)
DD-1098	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1099	ES-001
DD-1100	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1101	3.1 Description
DD-1102	Le PGIS décrit les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour gérer un programme d'ingénierie des systèmes entièrement intégrés et offrir des services d'ingénierie au groupe d'équipement des SCCH.
DD-1103	Le PGIS permet au Canada de déterminer si l'entrepreneur offre des services d'ingénierie au groupe d'équipement des SCCH de façon rentable et en temps opportun, qui préservent son intention du concept.
DD-1104	3.2 Objet
DD-1105	Le Canada entend utiliser le PGIS pour :
DD-1106	a. déterminer si l'entrepreneur offre des services d'ingénierie au groupe d'équipement des SCCH de façon rentable et en temps opportun, qui préservent son intention du concept;
DD-1107	b. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la direction des travaux d'ingénierie des systèmes;
DD-1108	c. confirmer et coordonner les rapports du Canada avec l'organisation de soutien technique de l'entrepreneur.
DD-1109	4 DATE D'APPROBATION
DD-1110	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1111	DGGPEM
DD-1112	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1113	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1114	8 AUTEUR
DD-1115	DGGPEM
DD-1116	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1117	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1118	10.1 Format
DD-1119	Le PGIS doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

ÉBAUCHE

- DD-1120 10.2 Contenu
- DD-1121 Le PGIS doit décrire :
- DD-1122 a. l'organisation du soutien technique du système;
- DD-1123 b. la façon dont les services de soutien en matière d'ingénierie seront mis en œuvre et gérés;
- DD-1124 c. la façon dont la fonction de l'agent de conception des SCCH sera mise en œuvre et gérée;
- DD-1125 d. la façon dont la gestion des exigences réglementaires et la production des rapports à cet effet seront gérées et mises en œuvre;
- DD-1126 e. la façon dont le processus de certification sera mis en œuvre et géré;
- DD-1127 f. la façon dont les études de l'état du groupe d'équipement du SCCH seront mises en œuvre et gérées;
- DD-1128 g. la façon dont la production des rapports et la gestion de la configuration seront gérées et mises en œuvre;
- DD-1129 h. la façon dont le soutien logiciel, matériel et micrologiciel sera mis en œuvre et géré;
- DD-1130 i. la façon dont le processus de modification technique sera mis en œuvre et géré.
- DD-1131 Précisément en ce qui a trait au processus de modification technique, le PGIS doit décrire :
- DD-1132 a. les processus liés à la détermination et à la validation des exigences, y compris les études techniques à l'appui et les analyses des coûts ou coûts-avantages;
- DD-1133 b. les processus liés au contrôle de l'élaboration de la modification technique, afin d'inclure les dispositions pour la prestation de tout test et essai, y compris les consultations auprès des organismes spécialisés du MDN et de génie maritime;
- DD-1134 c. les processus relatifs à l'élaboration, à la mise en œuvre, à l'exécution et à la validation de la modification technique approuvée;
- DD-1135 d. les processus afin d'établir et de maintenir le contrôle des interfaces externes et internes.

ÉBAUCHE

DD-1136	<u>DD LM-011</u>
DD-1137	1 TITRE
DD-1138	33 Plan de gestion du matériel (PGM)
DD-1139	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1140	MM-001
DD-1141	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1142	3.1 Description
DD-1143	Le PGM décrit les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour répondre aux exigences de gestion du matériel du groupe d'équipement des SCCH.
DD-1144	Le PGM permet au Canada d'évaluer le risque que l'entrepreneur n'ait pas le matériel disponible nécessaire à l'entretien correctif, préventif et planifié à la demande du personnel du navire, de l'installation de maintenance de la flotte, des chantiers navals, de l'entrepreneur et d'autres intervenants.
DD-1145	3.2 Objet
DD-1146	Le Canada entend utiliser le PGM pour :
DD-1147	a. s'assurer que l'entrepreneur répondra aux exigences de gestion du matériel du groupe d'équipement des SCCH et évaluer le risque du contraire;
DD-1148	b. confirmer et coordonner les rapports du Canada avec l'organisation de soutien à la gestion du matériel de l'entrepreneur;
DD-1149	c. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre des activités de gestion du matériel.
DD-1150	4 DATE D'APPROBATION
DD-1151	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1152	DGGPEM
DD-1153	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1154	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1155	8 AUTEUR
DD-1156	DGGPEM
DD-1157	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1158	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1159	10.1 Format
DD-1160	Le plan de gestion du matériel doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

ÉBAUCHE

- DD-1161 10.2 Contenu
- DD-1162 Le PGM doit décrire :
- DD-1163 a. les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour respecter les exigences de gestion du matériel du groupe d'équipement des SCCH;
- DD-1164 b. les responsabilités, les interrelations et les liens hiérarchiques entre toutes les parties participant aux activités de soutien de l'entrepreneur à la gestion du matériel;
- DD-1165 c. la manière d'enregistrer et de rapporter les activités et les résultats du soutien à la gestion du matériel;
- DD-1166 d. les dispositions (le cas échéant) aux fins de la liaison et de la collaboration avec le personnel de l'approvisionnement du MDN;
- DD-1167 e. les détails sur la façon dont les mesures de gestion du matériel seront rapportées au moyen du SIGRD;
- DD-1168 f. la méthode de gestion et de suivi des problèmes de garantie.

ÉBAUCHE

DD-1169	<u>DD MM-002</u>
DD-1170	1 TITRE
DD-1171	34 Liste des articles à long délai de livraison (LALDL)
DD-1172	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1173	MM-002
DD-1174	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1175	3.1 Description
DD-1176	La liste des articles à long délai de livraison recense les articles nécessitant plus d'un an avant d'être obtenus.
DD-1177	Elle permet au Canada d'évaluer le risque que posent les articles à long délai de livraison par rapport à l'intention du concept du groupe d'équipement des SCCH.
DD-1178	3.2 Objet
DD-1179	Le Canada entend utiliser la LALDL pour :
DD-1180	a. s'assurer que l'entrepreneur gère les articles à long délai de livraison de manière efficace;
DD-1181	b. évaluer le risque que posent les articles à long délai de livraison par rapport à l'intention du concept du groupe d'équipement du SCCH.
DD-1182	4 DATE D'APPROBATION
DD-1183	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1184	DGGPEM
DD-1185	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1186	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1187	8 AUTEUR
DD-1188	DGGPEM
DD-1189	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1190	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1191	10.1 Format
DD-1192	La liste des articles à long délai de livraison doit être préparée selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1193	10.2 Contenu
DD-1194	La liste des articles à long délai de livraison doit comprendre :
DD-1195	a. le nom de l'article;

ÉBAUCHE

- DD-1196 b. le numéro de nomenclature de l'OTAN;
- DD-1197 c. le numéro de référence (pièce du fabricant);
- DD-1198 d. la quantité totale requise;
- DD-1199 e. le matériel utilisable en stock;
- DD-1200 f. le nombre manquant;
- DD-1201 g. le délai d'exécution pour acheter l'article;
- DD-1202 h. la stratégie d'entreposage et d'approvisionnement et les coûts connexes recommandés par l'entrepreneur.

ÉBAUCHE

DD-1203	<u>DD MM-003</u>
DD-1204	1 TITRE
DD-1205	35 Rapport sur les biens de l'État
DD-1206	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1207	MM-003
DD-1208	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1209	3.1 Description
DD-1210	Le rapport sur les biens de l'État décrit le statut de tous les articles appartenant à l'État qui sont détenus par l'entrepreneur, notamment l'équipement fourni par le gouvernement (EFG), le matériel fourni par le gouvernement (MFG), les installations fournies par le gouvernement (IG) et les renseignements fournis par le gouvernement (RFG).
DD-1211	Le rapport sur les biens de l'État permet au Canada d'évaluer le risque relatif au fait que l'entrepreneur gère tous les articles appartenant à l'État qui sont en sa possession.
DD-1212	3.2 Objet
DD-1213	Le Canada a recours au rapport sur les biens de l'État pour :
DD-1214	a. suivre l'état de tous les articles appartenant à l'État fournis à l'entrepreneur;
DD-1215	b. gérer l'élimination des biens de l'État au moment de la clôture du contrat.
DD-1216	4 DATE D'APPROBATION
DD-1217	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1218	DGGPEM
DD-1219	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1220	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1221	8 AUTEUR
DD-1222	DGGPEM
DD-1223	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1224	S.O.
DD-1225	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1226	10.1 Format
DD-1227	Le rapport sur les biens de l'État doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1228	10.2 Contenu

ÉBAUCHE

- DD-1229 Le rapport doit fournir l'inventaire de tous les articles appartenant à l'État qui sont détenus par l'entrepreneur, notamment l'équipement fourni par le gouvernement (EFG), le matériel fourni par le gouvernement (MFG), les installations fournies par le gouvernement (IG) et les renseignements fournis par le gouvernement (RFG).
- DD-1230 Le rapport doit présenter les renseignements suivants concernant les biens de l'État en possession de l'entrepreneur :
- DD-1231 a. le numéro de série attribué par l'entrepreneur (le cas échéant);
- DD-1232 b. une description narrative de l'article;
- DD-1233 c. le numéro de pièce ou de référence du fabricant;
- DD-1234 d. le numéro de nomenclature de l'OTAN :
- DD-1235 e. la valeur estimée de l'article;
- DD-1236 f. l'emplacement de l'article;
- DD-1237 g. le statut et la condition de l'article;
- DD-1238 h. la liste de tous les biens de l'État (détenus par l'entrepreneur) manquants. La liste doit inclure le type de bien et le numéro de l'article, la quantité manquante ou en retard, et la date d'échéance;
- DD-1239 i. tout nouvel ajout, retour ou procédure d'élimination pour la période visée par le rapport;
- DD-1240 j. la liste de tous les articles perdus.

ÉBAUCHE

DD-1241	<u>DD MM-004</u>
DD-1242	1 TITRE
DD-1243	36 Plan de réparation et de révision (R et R) du groupe d'équipement des SCCH
DD-1244	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1245	MM-004
DD-1246	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1247	3.1 Description
DD-1248	Le plan de R et R décrit les processus, procédures et mesures utilisés par l'entrepreneur pour offrir des services de R et R au groupe d'équipement des SCCH.
DD-1249	Le plan de R et R permet au Canada d'évaluer le risque de répercussions des services de R et R de l'entrepreneur sur l'intention du concept du groupe d'équipement des SCCH.
DD-1250	3.2 Objet
DD-1251	Le Canada a recours au plan de R et R pour s'assurer que l'entrepreneur répondra aux exigences du groupe d'équipement des SCCH.
DD-1252	Le Canada a recours à ce plan afin de fournir un point de référence pour assurer le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur en ce qui a trait à la réalisation des R et R.
DD-1253	4 DATE D'APPROBATION
DD-1254	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1255	DGGPEM
DD-1256	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1257	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1258	8 AUTEUR
DD-1259	DGGPEM
DD-1260	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1261	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1262	10.1 Format
DD-1263	Le plan de R et R doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1264	10.2 Contenu
DD-1265	Le plan de R et R doit décrire :

ÉBAUCHE

- DD-1266 a. les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour offrir des services de R et R au groupe d'équipement des SCCH;
- DD-1267 b. l'emplacement de chaque installation de réparation et de révision pour chacun des systèmes du groupe d'équipement des SCCH.

ÉBAUCHE

DD-1268	<u>DD MM-005</u>
DD-1269	1 TITRE
DD-1270	37 Rapport sur les marchandises contrôlées
DD-1271	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1272	MM-005
DD-1273	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1274	3.1 Description
DD-1275	Le rapport sur les marchandises contrôlées énumère tous les produits contrôlés qui ont été approuvés pour la démilitarisation.
DD-1276	Le rapport sur les marchandises contrôlées permet au Canada d'évaluer le risque que le Règlement sur les marchandises contrôlées soit maintenu pendant les activités d'élimination.
DD-1277	3.2 Objet
DD-1278	Le Canada utilisera le rapport sur les marchandises contrôlées pour s'assurer que l'entrepreneur a déterminé et enregistré les marchandises contrôlées qui ont été approuvées pour la démilitarisation.
DD-1279	4 DATE D'APPROBATION
DD-1280	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1281	DGGPEM
DD-1282	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1283	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1284	8 AUTEUR
DD-1285	DGGPEM
DD-1286	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1287	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1288	10.1 Format
DD-1289	Le rapport sur les marchandises contrôlées doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1290	10.2 Contenu
DD-1291	Le rapport sur les marchandises contrôlées doit comprendre les renseignements suivants sur les produits contrôlés approuvés pour la démilitarisation :
DD-1292	a. le nom de l'article;
DD-1293	b. le numéro de nomenclature de l'OTAN;

ÉBAUCHE

- DD-1294 c. le numéro de référence (pièce du fabricant);
- DD-1295 d. la liste des ITFC applicables ainsi que le contrôle des versions;
- DD-1296 d. la liste des consignes opérationnelles applicables ainsi que le contrôle des versions;
- DD-1297 f. la liste de toutes les données techniques (p. ex. systèmes de dessin technique);

ÉBAUCHE

DD-1298	<u>DD MM-006</u>
DD-1299	1 TITRE
DD-1300	38 Plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation
DD-1301	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1302	MM-006
DD-1303	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1304	3.1 Description
DD-1305	Le plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation décrit les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour dessaisir et aliéner le matériel du groupe d'équipement des SCCH.
DD-1306	Le plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation permet au Canada d'évaluer le risque que l'entrepreneur n'élimine pas le matériel du groupe d'équipement du SCCH conformément aux règlements applicables.
DD-1307	3.2 Objet
DD-1308	Le Canada a recours au plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation pour :
DD-1309	a. évaluer le risque que l'entrepreneur n'élimine pas le matériel du groupe d'équipement des SCCH conformément aux règlements applicables;
DD-1310	b. s'assurer que les interactions avec le Canada aux fins de toutes les mesures préalables à l'élimination sont coordonnées et que les autorisations nécessaires ont été déterminées;
DD-1311	c. fournir un point de référence pour le suivi et l'évaluation du rendement de l'entrepreneur dans le cadre de la direction des travaux de dessaisissement et d'aliénation.
DD-1312	4 DATE D'APPROBATION
DD-1313	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1314	DGGPEM
DD-1315	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1316	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1317	8 AUTEUR
DD-1318	DGGPEM
DD-1319	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1320	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1321	10.1 Format
DD-1322	Le plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient

ÉBAUCHE

obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.

- DD-1323 10.2 Contenu
- DD-1324 Le plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation doit décrire les processus, les procédures et les mesures utilisés par l'entrepreneur pour dessaisir et aliéner le matériel du groupe d'équipement des SCCH.
- DD-1325 Il doit présenter les processus visant à élaborer des directives d'élimination détaillées qui comprendront les processus en vue d'atténuer les problèmes liés à l'International Traffic in Arms Regulations et à l'accès et au transfert de la technologie contrôlée et aux licences d'exportation.
- DD-1326 Le plan de gestion du dessaisissement et de l'aliénation doit également aborder toutes les dispositions particulières liées à l'élimination d'articles particuliers, y compris en ce qui a trait aux (le cas échéant) :
 - DD-1327 a. matières dangereuses;
 - DD-1328 b. marchandises contrôlées.

ÉBAUCHE

DD-1329	<u>DD MM-007</u>
DD-1330	1 TITRE
DD-1331	39 Rapport sur les éliminations
DD-1332	2 NUMÉRO D'IDENTIFICATION
DD-1333	MM-007
DD-1334	3 DESCRIPTION ET OBJET
DD-1335	3.1 Description
DD-1336	Le rapport sur les éliminations décrit en détail toutes les activités liées aux éliminations réalisées au cours de la période couverte par le rapport.
DD-1337	Le rapport sur les éliminations permet au Canada de vérifier que l'entrepreneur a éliminé les matériaux du groupe d'équipement des SCCH conformément à tous les règlements applicables.
DD-1338	3.2 Objet
DD-1339	Le Canada a recours au rapport sur les éliminations pour vérifier que toutes les activités d'élimination de l'entrepreneur ont été réalisées conformément à tous les règlements applicables.
DD-1340	4 DATE D'APPROBATION
DD-1341	5 BUREAU DE PREMIÈRE RESPONSABILITÉ
DD-1342	DGGPEM
DD-1343	6 PROGRAMME D'ÉCHANGE DE DONNÉES ENTRE LE GOUVERNEMENT ET L'INDUSTRIE APPLICABLE
DD-1344	7 APPLICATION ET INTERRELATIONS
DD-1345	8 AUTEUR
DD-1346	DGGPEM
DD-1347	9 FORMULAIRES PERTINENTS
DD-1348	10 DIRECTIVES DE PRÉPARATION
DD-1349	10.1 Format
DD-1350	Le rapport sur les éliminations doit être préparé selon le format de l'entrepreneur. Le format de la première présentation devient obligatoirement la norme suivant l'approbation du Canada, à laquelle il est contraint.
DD-1351	10.2 Contenu
DD-1352	Le rapport sur les éliminations doit présenter :
DD-1353	a. une description et une détermination détaillées des matériaux éliminés;
DD-1354	b. une liste de toutes les restrictions particulières ou conditions spéciales liées au matériel éliminé;

ÉBAUCHE

- DD-1355 c. les détails de l'élimination définitive du matériel éliminé;
- DD-1356 d. les certificats de confirmation obtenus, le cas échéant;
- DD-1357 e. la détermination de la structure organisationnelle et du personnel de l'entrepreneur responsable des activités d'élimination.